



HDMI® Verteiler 1:2 HighWay Splitter

Bedienungsanleitung | Garantiehinweis

User manual | Warranty information

Mode d'emploi | Avis de garantie

Gebruikshandleiding | Garantie bepalingen

Istruzioni per l'uso | Informazioni sulla garanzia

Manual del usuario | Información para la garantía

Instrukcja obsługi | Informacje dotyczące gwarancji

Οδηγίες χρήσης | Υπόδειξη για την εγγύηση

Руководство по эксплуатации | Указания по гарантии

Technische Details | Technical details: Seite | Page: 21

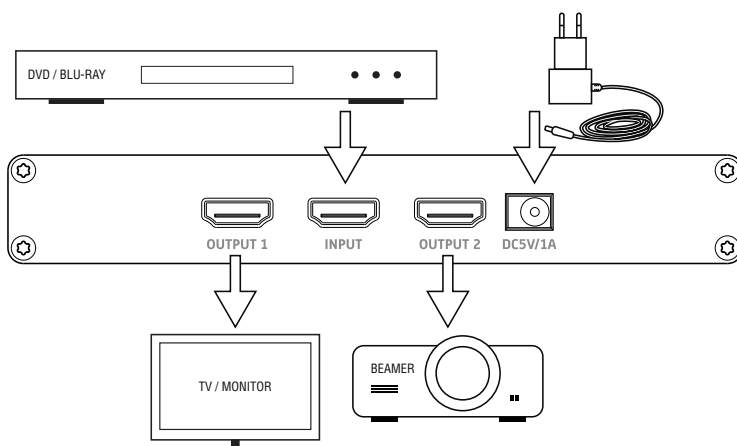


Vielen Dank, dass Sie sich für ein Oehlbach®-Qualitätsprodukt entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung ausführlich, um eine uneingeschränkte und fehlerfreie Funktion des Gerätes zu gewährleisten.

Der Oehlbach HighWay Splitter ist ein HDMI-Verteiler mit 4K-Unterstützung (2160p). Ein hochauflöstes digitales HDMI-Signal wird zeitgleich auf zwei HDMI-Ausgängen ausgegeben. Der Splitter garantiert eine sichere und verlustfreie Signalübertragung. Ein stabiles Aluminiumgehäuse garantiert Robustheit und schirmt gegen störende Einflüsse. Auch die 24k. vergoldeten HDMI-Kontakte sorgen für beste Leitfähigkeit und Kontaktsicherheit.

Funktionen

- Gleichzeitiges Anzeigen einer HDMI-Quelle auf zwei verschiedenen Zielgeräten
- Ein HDMI-Eingang (INPUT) und zwei HDMI-Ausgänge (OUTPUT)
- EDID DIP Schaltfläche für Experteneinstellungen, siehe Seite 20 (standardmäßig bestmöglich voreingestellt)



Typ	Signalverteiler für HDMI® 4K@60Hz YUV 4:4:4
Anschlüsse, Bedienelemente	1 x HDMI® Input, 2 x HDMI® Output, Netzteil DC5V/1A, EDID DIP Schaltfläche
Lieferumfang	HDMI® Verteiler, Bedienungsanleitung, Netzteil
Auflösungen	4K@24/25/30/60Hz, 1080p@50/60Hz, 1080i@50/60Hz, 720p@50/60Hz, 576p@50Hz, 576i@50Hz, 480p@60Hz, 480i@60Hz
Audioformate	Standard audio, DSD (Direct Stream Digital) und HD(HBR) Audio
Maße (BxHxT), Gewicht	165 x 60 x 25 mm, 0,380 kg

Bedienung

Verbinden Sie den HDMI-Eingang „INPUT“ mit einem Quellgerät. Dann können Sie die beiden HDMI-Ausgänge „OUTPUT1“ und „OUTPUT2“ mit den gewünschten Zielgeräten verbinden. Nun schließen Sie bitte das beiliegende Netzteil an. Die ordnungsgemäße Verbindung der HDMI-Kabel wird jeweils mit einer Kontroll-LED angezeigt. Die EDID DIP Schaltfläche bietet die Möglichkeit die Video- und Audioformate für die Ausgabegeräte anzupassen (siehe Tabelle, Seite 20), jedoch ist die Voreinstellung (MIX3) für die meisten Anwendungsfälle die Bestmögliche.

Hinweise

Um die Gefahr von Feuer, elektrischem Kurzschluss oder Beschädigung des Produktes zu vermeiden befolgen Sie bitte folgende Hinweise:

1. Setzen Sie das Produkt keinem Regen oder Feuchtigkeit aus. Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gefäße auf das Gerät.
2. Installieren Sie das Gerät nicht in ein Bücherregal, Einbauschränk oder in ähnlichem engem Raum. Stellen Sie sicher, dass das Gerät gut belüftet ist.
3. Um einem elektrischen Kurzschluss oder Brand in Folge von einer Überhitzung vorzubeugen, sollten Sie das Gerät nicht bedecken oder Gegenstände auf das Gerät stellen.
4. Positionieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizungen, Öfen, etc..
5. Nicht in der Nähe von offenem Feuer oder Kerzen benutzen.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
7. Je nach Gerätekonstellation kann es zu Einschränkungen der Funktion kommen.
8. Im Servicefall wenden Sie sich bitte nur an qualifiziertes Servicepersonal.
9. Verwenden Sie nur Netzteile und Zubehör, welche vom Hersteller zugelassen sind.

Einhaltung von EU-Richtlinien

Dieses Produkt darf das CE-Zeichen führen. Es entspricht der EU-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU; EU-Richtlinie 2014/30/EG; EU-RoHS-Richtlinie 2002/95/EG; EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) 2002/96/EG. Sie können eine kostenlose Kopie der Konformitätserklärung erhalten, indem Sie Ihren Händler, den Vertrieb oder den Hauptsitz der Oehlbach Kabel GmbH kontaktieren. Die Kontaktinformation finden Sie unter: <http://www.oehlbach.com>.

Garantie

Wir gratulieren Ihnen! Durch Ihre kluge Wahl sind Sie Besitzer eines OEHLBACH®-Produktes geworden. OEHLBACH®-Produkte erfreuen sich aufgrund der hohen Qualität eines ausgezeichneten Rufes weltweit. Dieser hohe Qualitätsstandard ermöglicht es, für dieses OEHLBACH®-Produkt 2 Jahre Garantie zu gewähren. OEHLBACH®-Produkte werden während des gesamten Fertigungsvorganges laufend kontrolliert und geprüft. Im Servicefall beachten Sie bitte folgendes:

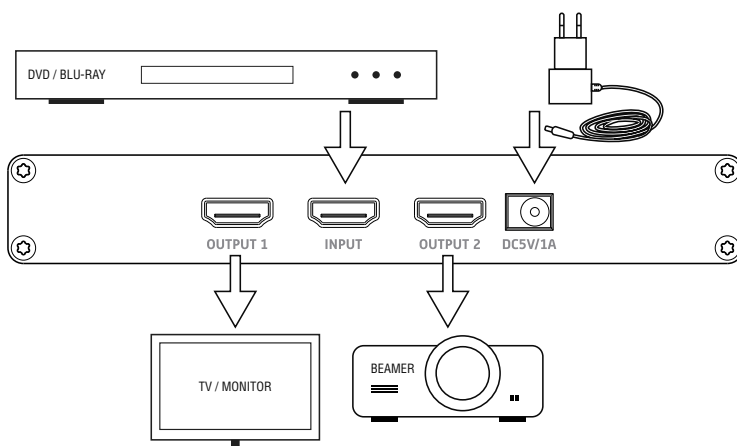
1. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kauf des Produktes.
2. Während der Garantiezeit beseitigen wir etwaige Mängel, die nachweislich auf Material- oder Fabrikationsfehler beruhen, nach unserer Wahl durch Austausch oder Nachbesserung der defekten Teile. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Minderung, Wandlung, Schadenersatz oder Folgeschäden sind ausgeschlossen. Die Garantiezeit wird von einer Garantieleistung durch uns nicht berührt.
3. Am Produkt dürfen keine unsachgemäßen Eingriffe vorgenommen worden sein.
4. Bei Inanspruchnahme der Garantie wenden Sie sich bitte zunächst an Ihren Fachhändler. Sollte es sich als notwendig erweisen, das Produkt an uns einzuschicken, so sorgen Sie bitte dafür, dass
 - das Produkt in einwandfreier Originalverpackung verschickt wird,
 - die Kaufquittung beigelegt ist.
5. Von der Garantie ausgenommen sind:
 - Leuchtmittel / Verschleißteile
 - Transportschäden, sichtbar oder unsichtbar (Reklamationen für solche Schäden müssen umgehend bei der Transportfirma, Bahn oder Post eingereicht werden.)
 - Kratzer in Metallteilen, Frontabdeckungen u.s.w. (Diese Defekte müssen innerhalb von 5 Tagen nach Kauf direkt bei Ihrem Händler reklamiert werden.)
 - Fehler, die durch fehlerhafte Aufstellung, falschen Anschluss, unsachgemäße Bedienung (siehe Bedienungsanleitung), Beanspruchung oder äußere gewaltsame Einwirkung entstanden sind.
 - Unsachgemäß reparierte oder geänderte Geräte, die von anderer Seite als von uns geöffnet wurden.
 - Folgeschäden an fremden Geräten
 - Kostenerstattung bei Schadensbehebung durch Dritte ohne unser vorheriges Einverständnis

Thank you for choosing an Oehlbach® quality product. Please read these instructions carefully; this will ensure the full and error-free functioning of the product.

Oehlbach's HighWay Splitter is an HDMI splitter with 4k support (2160p). A high-resolution digital HDMI signal is transmitted simultaneously via two HDMI outputs. The splitter guarantees secure and lossless signal transmission. A sturdy aluminium housing ensures a robust construction and protects against disruptive interference. The 24 carat gold-plated HDMI contacts also ensure optimum conductivity and contact reliability.

Functions

- Simultaneous display of an HDMI source on two different target devices
- One HDMI input (Input) and two HDMI outputs (Output)
- EDID DIP switch for expert settings, see page 20 (best possible setting by default)



type	Signal splitter for HDMI® 4K@60Hz YUV 4:4:4
ports, controls	1 x HDMI® Input, 2 x HDMI® Output, power supply DC5V/1A, EDID DIP
scope of delivery	HDMI® splitter, manual, power supply unit
resolutions	4K@24/25/30/60Hz, 1080p@50/60Hz, 1080i@50/60Hz, 720p@50/60Hz, 576p@50Hz, 576i@50Hz, 480p@60Hz, 480i@60Hz
audio formats	Standard audio, DSD (Direct Stream Digital) and HD(HBR) Audio
dimensions (WxHxD), weight	165 x 60 x 25 mm, 0,380 kg

Operation

Connect the HDMI input „INPUT“ to a source device. You can then connect the two HDMI outputs „OUTPUT1“ and „OUTPUT2“ to your desired target devices. Now connect the supplied mains adapter. Correct connection of the HDMI cables is indicated via an LED display. EDID DIP switches offer the possibility to adjust the video and audio formats for the output devices (see table, page 20), but the default setting (MIX3) is the best for most use cases.

Remarks

Please observe the following instructions in order to prevent any risk of fire, short-circuits or damage to the product:

1. Do not expose the product to rain or moisture. Do not place any containers filled with water on the product.
2. Do not install the product in a bookcase, fitted cupboard or similarly enclosed spaces. Please ensure that there is sufficient ventilation for the product.
3. You should not cover the product or place items on the product in order to prevent short-circuits or fire due to overheating.
4. Do not place the product in proximity to sources of heat, e.g. heaters, stoves, etc.
5. Do not use the product in proximity to naked flames or candles.
6. Only use a dry cloth to clean the product.
7. Functionality may be restricted depending on the configuration of the device.
8. Please only use qualified service personnel to carry out repairs or servicing work.
9. Only use mains adapters and accessories that are approved by the manufacturer.

EU-compliance information

This product is eligible to bear the CE mark. It complies with the EU Low Voltage Directive 2014/35/EC; EU Directive 2014/30/EC; EU RoHS Directive 2002/95/EC; EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) 2002/96/EC. You can obtain a free copy of the Declaration of Conformity by contacting your retailer, distributor or the headquarters of Oehlbach Kabel GmbH. Contact information can be found at:

<http://www.oehlbach.com>

Warranty

Congratulations! Thanks to your intelligent choice you are now the proud owner of an OEHLBACH® product. OEHLBACH® products enjoy an excellent reputation around the world due to their high quality. This high quality standard allows us to provide a 2 year warranty for this OEHLBACH® product. OEHLBACH® products are continuously inspected and checked throughout the entire manufacturing process. If service is necessary, however, please observe the following:

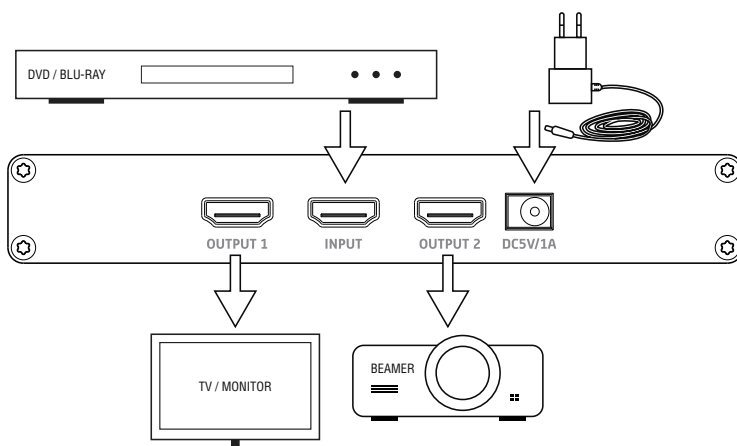
1. The warranty period starts with the purchase of the product.
2. During the warranty period we will rectify any defects that are due to faulty material or workmanship by replacing or repairing the defective part at our discretion. Further claims, and in particular those for price reduction, cancellation of sale, compensation for damage or subsequent damage, are excluded. The warranty period is not affected by any work we provide under the warranty.
3. The product should not be tampered with.
4. In the event of a warranty claim please contact your authorised dealer first. Should it prove necessary to return the product to us, please ensure that
 - the product is sent in its original factory packaging in good condition,
 - your proof of purchase is enclosed.
5. The following are excluded from the warranty:
 - Illuminants / Wear parts
 - Shipping damages, either readily apparent or concealed (claims for such damages must be lodged immediately with the shipping agent, the railway express office or the post office).
 - Scratches in metal components, front panels, etc. (You must notify your authorised dealer directly of such defects within 5 days of purchase).
 - Defects caused as a result of incorrect installation, faulty connection, improper operation (see user manual), overloading or external force.
 - Improperly repaired or modified devices that have been opened by a party other than us.
 - Subsequent damage to other devices
 - Reimbursement of costs for repairing damage that has been caused by a third party without our prior consent.

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de qualité Oehlbach®. Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi afin d'assurer le fonctionnement intégral et irréprochable de l'appareil.

L'Oehlbach HighWay Splitter est un commutateur HDMI avec résolution 4k (2160p). Un signal numérique HDMI haute définition est transmis simultanément sur deux sorties HDMI. Le commutateur garantit une transmission sans perte et sûre du signal. Un solide boîtier en aluminium offre une grande robustesse et protège contre les éléments perturbateurs. Les connecteurs HDMI plaqués or 24 carats assurent une excellente conductivité et une grande fiabilité de contact.

Fonctions

- Visionnement simultané d'une source HDMI sur deux différents périphériques cibles
- Une entrée HDMI (Input) et deux sorties HDMI (Output)
- EDID DIP pour les réglages experts, voir page 20 (meilleur possible par défaut)



dactylographier	Diviseur de signal pour HDMI® 4K@60Hz YUV 4:4:4:4
ports, contrôles	1 x entrée HDMI®, 2 x sortie HDMI®, alimentation DC5V/1A, EDID DIP
étendue des livraisons	Séparateur HDMI®, manuel, bloc d'alimentation
délibérations	4K@24/25/30/60Hz, 1080p@50/60Hz, 1080i@50/60Hz, 720p@50/60Hz, 576p@50Hz, 576i@50Hz, 480p@60Hz, 480i@60Hz, 480i@60Hz, 480i@60Hz
formats audio	Audio standard, DSD (Direct Stream Digital) et HD(HBR) Audio standard
dimensions (LxHxP), poids	165 x 60 x 25 mm, 0,380 kg

Utilisation

Reliez l'entrée HDMI « INPUT » avec le périphérique source. Ensuite, vous pouvez relier les deux sorties HDMI « OUTPUT 1 » et « OUTPUT 2 » avec les appareils cibles souhaités. Maintenant, vous pouvez brancher l'alimentation secteur fournie. Des témoins lumineux permettent de vérifier le branchement des câbles HDMI. Les commutateurs DIP EDID offrent la possibilité d'ajuster les formats vidéo et audio des périphériques de sortie (voir tableau, page 20), mais le réglage par défaut (MIX3) est le meilleur pour la plupart des cas d'utilisation.

Conseils

Veillez respecter les consignes suivantes afin de prévenir les risques d'incendie, de court-circuit électrique ou de détérioration du produit:

1. N'exposez pas le produit à la pluie ou l'humidité. Ne placez pas de récipients remplis d'eau sur l'appareil.
2. N'installez pas l'appareil dans une étagère de bibliothèque, un placard encastré ou un autre espace restreint similaire. Assurez-vous que l'appareil est correctement ventilé.
3. Afin de prévenir les courts-circuits électriques ou les incendies suite à une surchauffe de l'appareil, il convient de ne pas couvrir l'appareil ni de poser des objets dessus.
4. Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que les radiateurs, les poêles, etc.
5. N'utilisez pas l'appareil à proximité de flammes nues ou de bougies.
6. Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
7. Selon les configurations des appareils, certaines fonctions peuvent être limitées.
8. En cas de défaillance, veuillez vous adresser uniquement à des techniciens de maintenance qualifiés.
9. Veuillez n'utiliser que les blocs d'alimentation et les accessoires autorisés par le fabricant.

Respect des Directives UE

Ce produit peut être pourvu du marquage CE. Il satisfait à la directive UE relative à la basse tension 2014/35/CE, à la directive UE 2014/30/CE, à la directive RoHS de l'UE 2002/95/CE et à la directive de l'UE relative aux anciens appareils électriques et électroniques (DEEE) 2002/96/CE. Vous pouvez obtenir une copie gratuite du certificat de conformité en contactant votre revendeur, le département vente ou le siège social de la société Oehlbach Kabel GmbH. Vous trouverez les informations de contact utiles à l'adresse <http://www.oehlbach.com>.

Garantie

Félicitations! Grâce à votre excellent choix, vous êtes le nouveau propriétaire d'un produit OEHLBACH®. Les produits OEHLBACH® bénéficient d'une excellente réputation mondiale grâce à leur niveau de qualité élevé. Ce standard de qualité permet d'offrir 2 ans de garantie sur ce produit OEHLBACH®. Les produits OEHLBACH® sont contrôlés et vérifiés tout au long du processus de fabrication. En cas d'intervention, veuillez noter les points suivants:

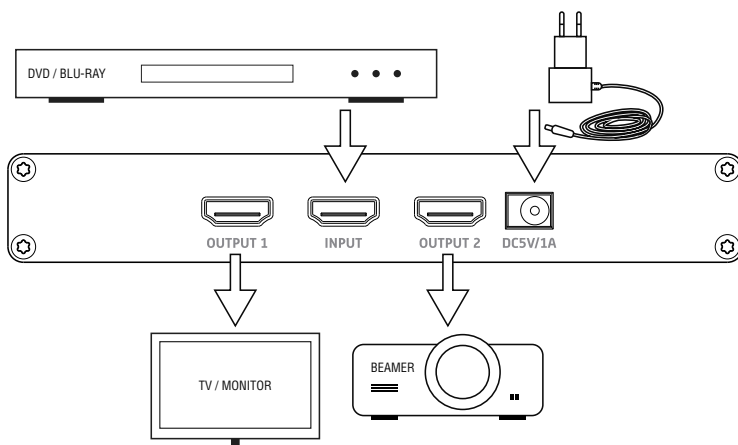
1. La durée de garantie court à compter de la date d'achat du produit.
2. Au cours de la période de garantie, nous remédions à tout défaut de matériel ou de fabrication apparu suite à l'achat, et choisissons suivant les cas de remplacer ou de réparer les pièces défectueuses. Toute autre demande de prise en charge est exclue, en particulier en matière de réduction, conversion, indemnité ou dommages consécutifs. La durée de garantie n'est pas affectée par nos interventions dans le cadre de la garantie.
3. Le produit ne doit avoir subi aucun traitement inapproprié.
4. Pour la mise en œuvre de la garantie, veuillez vous adresser initialement à votre revendeur spécialisé. S'il s'avère nécessaire de nous envoyer le produit, veillez à ce que
 - le produit soit expédié dans son emballage d'origine en bon état,
 - le ticket de caisse soit joint.
5. Les éléments suivants sont exclus de la garantie:
 - Ampoules / Pièces d'usure
 - Dommages consécutifs au transport, visibles ou non (déposez immédiatement toute réclamation pour ce type de dommages auprès du transporteur, de la SNCF ou de la poste).
 - Rayures sur les pièces métalliques, les façades, etc. (ces défauts doivent faire l'objet d'une réclamation auprès de votre revendeur dans les 5 jours suivant l'achat).
 - Défauts apparus suite à une mauvaise installation, une erreur de raccordement, une utilisation incorrecte (voir le mode d'emploi), une pression ou un choc externe.
 - Appareils réparés ou modifiés de manière incorrecte, ayant été ouverts par un tiers.
 - Dommages consécutifs sur d'autres appareils
 - Remboursement en cas de réparation par des tiers sans notre accord préalable.

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit kwaliteitsproduct van Oehlbach®. Lees deze gebruikshandleiding zorgvuldig door, zodat u probleemloos alle functies van dit apparaat kunt gebruiken.

De Oehlbach HighWay Splitter is een HDMI-splitter met ondersteuning voor 4k (2160p). Een inkomend digitaal HDMI-sigitaal met hoge resolutie wordt tegelijkertijd via twee HDMI-uitgangen uitgevoerd. De splitter garandeert signaaloverdracht zonder storing of kwaliteitsverlies. Een robuuste aluminium behuizing biedt bescherming tegen storende invloeden. De 24-kt vergulde HDMI-contacten bieden uitstekende geleiding en perfect betrouwbaar contact.

Functies

- Gelijktijdig weergeven van een HDMI-bron op twee verschillende bestemmingsapparaten
- Eén HDMI-ingang (INPUT) en twee HDMI-uitgangen (OUTPUT)
- EDID DIP-schakelaar voor deskundige instellingen, zie pagina 20 (standaard de best mogelijke instelling)



type	Signaalverdeler voor HDMI® 4K@60 Hz YUV 4:4:4
havens, controles	1 x HDMI®-ingang, 2 x HDMI®-uitgang, voedingsspanning DC5V/1A, EDID DIP
leveringsomvang	HDMI®-splitser, handleiding, voedingseenheid
besluiten	4K@24/25/30/60Hz, 1080p@50/60Hz, 1080i@50/60Hz, 720p@50/60Hz, 576p@50Hz, 576i@50Hz, 576i@50Hz, 480p@60Hz, 480i@60Hz, 480i@60Hz.
audioformaten	Standaard audio, DSD (Direct Stream Digital) en HD(HBR) audio
afmetingen (BxHxD), gewicht	165 x 60 x 25 mm, 0,380 kg, 0,380 kg

Bediening

Sluit de HDMI-ingang „INPUT“ aan op een broncomponent. Sluit daarna de beide HDMI-uitgangen „OUTPUT1“ en „OUTPUT2“ aan op de gewenste doelcomponenten. Sluit vervolgens de meegeleverde AC-adapter aan op het stroomnet. Elke aansluiting is voorzien van een controle-led, die aangeeft of de HDMI-kabel correct is aangesloten. EDID DIP-switches bieden de mogelijkheid om de video- en audioformaten voor de uitvoerapparaten aan te passen (zie tabel, pagina 20), maar de standaardinstelling (MIX3) is in de meeste gevallen het beste.

Veiligheidsinstructies

Neem onderstaande instructies in acht om brand, elektrische kortsluiting of schade aan het product te vermijden:

1. Stel het product niet bloot aan regen of vocht. Plaats geen bekertjes, vazen of andere containers met vloeistoffen op het apparaat.
2. Plaats het apparaat niet in een boekenkast, inbouwkast of soortgelijke besloten ruimtes. Let erop dat u het apparaat installeert op een plaats die goed is geventileerd.
3. Dek het apparaat niet af en plaats er geen voorwerpen op; hiermee voorkomt u elektrische kortsluiting of brand als gevolg van oververhitting.
4. Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, kachels, enz.
5. Plaats het apparaat niet in de buurt van open vuur of brandende kaarsen.
6. Reinig het apparaat uitsluitend met een droge doek.
7. Afhankelijk van de systeemconfiguratie kunnen bepaalde functies niet of beperkt functioneren.
8. Neem bij storingen of defecten contact op met gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
9. Gebruik uitsluitend door de fabrikant goedgekeurde adapters en accessoires.

NLD

Naleving van EU-Richtlijnen

Dit product mag de CE-markering dragen. Het voldoet aan de volgende Europese richtlijnen: 2014/35/EU (Laagspanningsrichtlijn); 2014/30/EG (Elektromagnetische compatibiliteit); 2002/95/EG (Beperking van gevaarlijke stoffen); 2002/96/EG (Afgedankte elektrische en elektronische apparaten, AEEA). Een gratis exemplaar van de conformiteitsverklaring kunt u aanvragen via uw dealer, distributeur of bij het hoofdkantoor van Oehlbach Kabel GmbH. De benodigde contactgegevens vindt u op <http://www.oehlbach.com>.

Garantiebepalingen

Van harte gefeliciteerd! Door een verstandige keuze bent u nu de trotse eigenaar van een product van OEHLBACH®. Vanwege hun onovertroffen kwaliteit genieten OEHLBACH®-producten overal ter wereld een uitstekende reputatie. Dankzij deze hoge kwaliteit is het mogelijk om op dit OEHLBACH®-product een garantie van 2 jaar te verlenen. De producten van OEHLBACH® worden van het begin van het fabricageproces tot het moment dat zij de fabriek verlaten continu gecontroleerd en getest. Als dit product toch niet naar uw volledige tevredenheid mocht functioneren, houd dan rekening met het volgende:

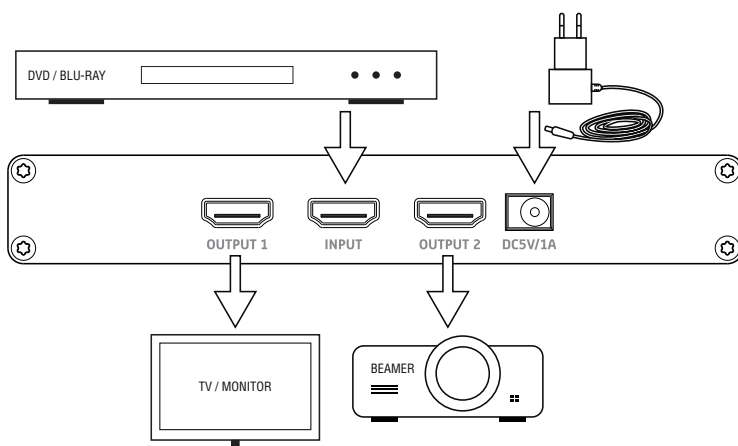
1. De garantieperiode begint op de datum van aankoop.
2. Gedurende de garantieperiode zullen wij eventuele defecten corrigeren die aantoonbaar te wijten zijn aan materiaal- of fabricagefouten, naar eigen inzicht door vervanging of reparatie van defecte onderdelen. Verdere claims, met name voor prijsreductie, koopverniechting, schadevergoeding of gevolgschade, zijn uitgesloten. De garantieperiode wordt niet aangetast door een honorering onzerzijds van een garantieclaim.
3. Aan het product mogen geen ondeskundige ingrepen zijn uitgevoerd.
4. Neem in het geval van een garantieclaim allereerst contact op met uw leverancier. Als het nodig is om het product naar ons te zenden, let er dan op dat:
 - het product in de onbeschadigde, originele verpakking wordt verzonden;
 - het aankoopbewijs is bijgevoegd.
5. Van garantie uitgesloten zijn:
 - lampen / slijtdelen;
 - transportschade, zichtbaar of onzichtbaar (claims voor dergelijke schade moeten onmiddellijk worden ingediend bij de transporteur/vervoerder);
 - krassen in metalen onderdelen, frontpanelen, enz. (dergelijke defecten moeten binnen 5 dagen na aankoop direct bij uw dealer worden gemeld);
 - defecten veroorzaakt door verkeerde installatie of aansluiting, onjuist gebruik (zie gebruikshandleiding) of belasting, of door inwerking van externe krachten.
 - ondeskundig gerepareerde of aangepaste apparaten, die door een andere partij dan door ons zijn geopend;
 - gevolgschade aan andere apparatuur;
 - kostenvergoedingen voor reparaties die door derden zijn uitgevoerd, zonder onze voorafgaande toestemming.

Grazie per aver acquistato un prodotto di qualità Oehlbach®. Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso per un funzionamento totale e corretto dell'apparecchio.

L'UltraHD Splitter HDMI 1:2 di Oehlbach è un separatore HDMI che supporta 4k (2160p). Un segnale HDMI digitale ad alta definizione viene emesso simultaneamente su due uscite HDMI. Lo splitter garantisce una trasmissione del segnale sicura e priva di perdite. Una resistente cassa in alluminio garantisce robustezza e schermo contro i disturbi. Anche i contatti HDMI placcati oro 24 carati assicurano un'ottima conduttività e la massima affidabilità dei contatti.

Funzioni

- Visualizzazione contemporanea di una fonte HDMI su due apparecchi di destinazione diversi
- Un ingresso HDMI (input) e due uscite HDMI (output)
- EDID DIP switch per impostazioni avanzate, vedere pagina 20 (impostazione migliore possibile per impostazione predefinita)



modello	Splitter di segnale per HDMI® 4K@60Hz YUV 4:4:4:4
porte, controlli	1 x Ingresso HDMI®, 2 x Uscita HDMI®, alimentatore DC5V/1A, EDID DIP
dotazione di fornitura	Splitter HDMI®, manuale, alimentatore
decisioni	4K@24/25/30/60Hz, 1080p@50/60Hz, 1080i@50/60Hz, 720p@50/60Hz, 576p@50Hz, 576i@50Hz, 480p@60Hz, 480i@60Hz, 480i@60Hz, 480i@60Hz
formati audio	Audio standard, DSD (Direct Stream Digital) e HD(HBR) Audio
dimensioni (LxAxAp), peso	165 x 60 x 25 mm, 0,380 kg

Impiego

Collegare l'ingresso HDMI „INPUT“ a un dispositivo sorgente. Poi collegare le due uscite HDMI „OUTPUT1“ e „OUTPUT2“ ai dispositivi di destinazione desiderati. Collegare infine l'alimentatore in dotazione. Il collegamento corretto del cavo HDMI viene segnalato da un LED di controllo. I DIP switch EDID offrono la possibilità di regolare i formati video e audio per i dispositivi di uscita (vedere tabella, pagina 20), ma l'impostazione predefinita (MIX3) è la migliore per la maggior parte dei casi d'uso.

Avvertenze

Per evitare il rischio d'incendio, cortocircuito elettrico o danni al prodotto, seguire le seguenti avvertenze:

1. Non esporre il prodotto a pioggia o umidità. Non collocare sull'apparecchio recipienti contenenti acqua.
2. Non posizionare l'apparecchio all'interno di un'area chiusa come librerie o armadi a muro. Assicurarsi che l'apparecchio si trovi in un luogo arieggiato.
3. Per prevenire il rischio di cortocircuito elettrico o incendio dovuto a surriscaldamento, non coprire l'apparecchio o non collocare nessun tipo d'oggetto sullo stesso.
4. Non collocare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori, stufe, ecc.
5. Non utilizzare vicino a fiamma viva o candele.
6. Pulire l'apparecchio utilizzando esclusivamente un panno asciutto.
7. A seconda della combinazione di dispositivi, sono possibili limitazioni della funzione.
8. In caso di necessità rivolgersi solo a personale di servizio qualificato.
9. Utilizzare esclusivamente accessori e alimentatori autorizzati dal produttore.

ITA

Osservanza delle Direttive UE

Il presente prodotto può esibire il marchio CE. È conforme alla direttiva UE sulla bassa tensione 2014/35/CE; direttiva UE 2014/30/CE; direttiva RoHS UE 2002/95/CE; direttiva UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) 2002/96/CE. È possibile ricevere una copia gratuita della dichiarazione di conformità, contattando il commerciante, il distributore o la sede centrale di Oehlbach Kabel GmbH. I dati di contatto sono disponibili al sito: <http://www.oehlbach.com>.

Garanzia

Complimenti! Grazie alla Sua scelta intelligente, Lei ora è proprietario di un prodotto OEHLBACH®. Grazie all'eccellente qualità, i prodotti OEHLBACH® godono di un'ottima reputazione in tutto il mondo. Questi altissimi standard di qualità permettono di offrire una garanzia di 2 anni su questo prodotto OEHLBACH®. I prodotti OEHLBACH® sono sottoposti a continui controlli durante tutto il ciclo di fabbricazione. In caso di guasto, si prega di osservare quanto segue:

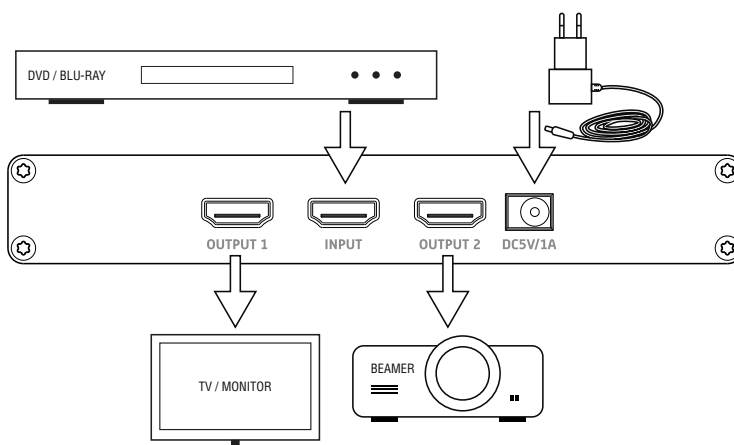
1. Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto del prodotto.
2. Durante il periodo di garanzia elimineremo eventuali vizi dovuti a comprovati difetti di materiale o fabbricazione, provvedendo, a nostra discrezione, alla sostituzione o alla riparazione del componente difettoso. Si esclude qualsiasi ulteriore rivendicazione, quale riduzione del prezzo, risoluzione del contratto o risarcimento danni. Il periodo di garanzia resta invariato anche in caso di prestazioni di garanzia da parte nostra.
3. Il prodotto non deve essere stato oggetto di interventi non autorizzati.
4. In caso di ricorso alla garanzia si prega di contattare prima il rivenditore specializzato. Qualora risultasse necessario rispedirci il prodotto, si prega di
 - utilizzare per la spedizione del prodotto la confezione originale intatta;
 - accludere la ricevuta di acquisto.
5. Sono esclusi dalla garanzia:
 - lampadine / componenti soggetti ad usura
 - danni da trasporto, visibili o invisibili (i reclami riguardanti i danni di questo tipo devono essere presentati immediatamente allo spedizioniere, alle ferrovie o alle poste)
 - graffi su componenti metallici, mascherine, ecc. (questi difetti devono essere segnalati entro 5 giorni dall'acquisto direttamente presso il rivenditore)
 - difetti causati da errori di installazione o di collegamento, uso non conforme (vedi istruzioni per l'uso), sollecitazione o violenza esterna
 - apparecchi riparati o modificati in modo inadeguato aperti da terzi
 - danni indiretti subiti da altri apparecchi
 - rimborso delle spese in caso di riparazione del danno da parte di terzi senza il previo consenso

Muchas gracias por haberse decidido por un producto de calidad Oehlbach®. Para garantizar una función ilimitada y libre de fallas del aparato, lea por favor detalladamente este manual del usuario.

Splitter UltraHD HDMI 1:2 de Oehlbach es un distribuidor HDMI con soporte 4k (2160p). Una señal digital HDMI de alta resolución se transmite simultáneamente a través de dos salidas HDMI. El splitter garantiza una transmisión de señales segura y sin interferencias. Una carcasa de aluminio resistente garantiza solidez y protege contra posibles riesgos. Además, las clavijas HDMI chapadas en oro de 24 quilates garantizan la máxima conductividad y seguridad de contacto.

Funciones

- Visualización simultánea de una fuente HDMI en dos aparatos de destino distintos.
- Una entrada HDMI (Input) y dos salidas HDMI (Output)
- EDID Interruptor DIP para ajustes expertos, ver página 20 (ajuste óptimo por defecto)



escribir a máquina	Divisor de señal para HDMI® 4K@60Hz YUV 4:4:4:4
puertos, controles	1 x Entrada HDMI®, 2 x Salida HDMI®, fuente de alimentación DC5V/1A, EDID DIP
volumen de suministro	Divisor HDMI®, manual, fuente de alimentación
acuerdos	4K@24/25/30/60Hz, 1080p@50/60Hz, 1080i@50/60Hz, 720p@50/60Hz, 576p@50Hz, 576i@50Hz, 480p@60Hz, 480i@60Hz
formatos de audio	Audio estándar, DSD (Direct Stream Digital) y audio HD(HBR)
dimensiones (AnxAlxPr), peso	165 x 60 x 25 mm, 0,380 kg

Uso

Conecte la entrada HDMI („INPUT“) con un dispositivo de origen. A continuación puede conectar las dos salidas HDMI („OUTPUT1“ y „OUTPUT2“) a los aparatos de destino que desee. Y después conecte la fuente de alimentación suministrada. Un indicador LED verificará que la conexión del cable HDMI se ha realizado correctamente. Los interruptores EDID DIP ofrecen la posibilidad de ajustar los formatos de vídeo y audio para los dispositivos de salida (ver tabla, página 20), pero el ajuste por defecto (MIX3) es el mejor para la mayoría de los casos de uso.

Advertencias

Para evitar el peligro de fuego, cortocircuito o daño del producto, siga por favor las siguientes instrucciones:

1. No exponga el producto a la lluvia o a la humedad. No ponga recipientes con agua encima del aparato.
2. No instale el aparato sobre estanterías de libros, armarios empotrados u otros espacios pequeños similares. Asegúrese de que el aparato esté bien ventilado.
3. Para prevenir cortocircuitos o fuego causados por un sobrecalentamiento, no se debe cubrir el aparato ni colocar objetos sobre él.
4. No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como calefacciones, hornos, etc.
5. No utilizar cerca de hogueras o velas.
6. Limpie el aparato únicamente con un paño seco.
7. Según la combinación de dispositivos pueden producirse limitaciones en las funciones.
8. En caso de requerir un servicio, dirijase por favor sólo al personal de servicio cualificado.
9. Utilice únicamente cables de alimentación y accesorios autorizados por el fabricante.

Cumplimiento de las normas de la UE

Este producto tiene permiso para llevar la marca CE. Cumple con la directiva 2014/35/CE, sobre la baja tensión del Parlamento Europeo y del Consejo; la Directiva 2014/30/CE del Parlamento Europeo y del Consejo; Directiva RoHS 2002/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo; Directiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Puede solicitar una copia de la declaración de conformidad gratuita. Para ello, póngase en contacto con su distribuidor, el departamento de ventas o la sede principal de Oehlbach Kabel GmbH. Encontrará la información de contacto en el sitio: <http://www.oehlbach.com>.

ESP

Garantía

¡Felicitaciones! Gracias a su inteligente elección, usted se ha convertido en propietario de un producto OEHLBACH®. Debido a su alta calidad, los productos OEHLBACH® gozan de una excelente reputación a nivel mundial. Este alto estándar de calidad permite ofrecer para este producto OEHLBACH® una garantía de 2 años. Los productos OEHLBACH® son inspeccionados y controlados frecuentemente durante todo el proceso de fabricación. En caso de requerir el servicio técnico, por favor considere lo siguiente:

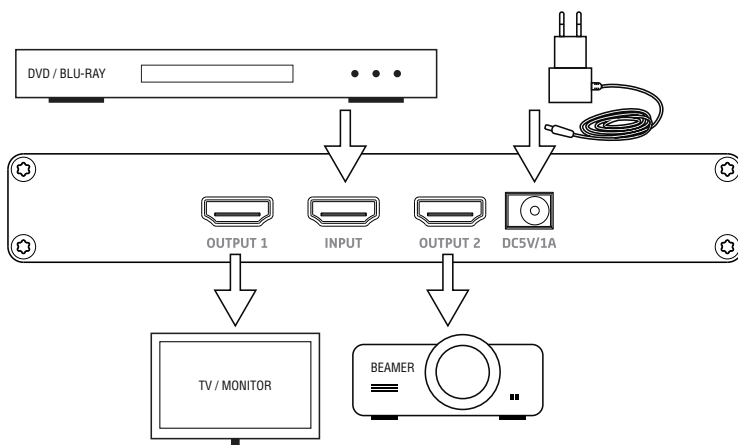
1. La garantía comienza con la compra del producto.
2. Durante el tiempo de garantía resolvemos cualquier defecto, que demostrablemente sea atribuido a fallas de fabricación o de material, reservándonos la opción de cambiar o mejorar las partes defectuosas. Otras exigencias, particularmente rebajas, redhibición, indemnización o daños consecuenciales quedan excluidas. La vigencia de la garantía no se verá afectada por alguna prestación de servicios de garantía de nuestra parte.
3. El producto no debe haber sido sometido a intervenciones inadecuadas.
4. Para el uso de la garantía, por favor dirijase primero a su comerciante especializado. En caso de que resulte necesario enviarnos el producto, entonces asegúrese
 - por favor de que al enviar el producto lo haga en su embalaje original y perfectamente empacado,
 - adjunte el recibo de compra.
5. La garantía excluye:
 - Los elementos de iluminación / Las piezas de desgaste
 - Los daños por el transporte, visibles o no (La reclamación por este tipo de daños tiene que presentarse inmediatamente en la empresa de transportes, ferrocarril o Correos.)
 - Rasguños en el metal, en las placas frontales, etcétera (Dichos defectos deben reclamarse, en un plazo de 5 días tras la compra, directamente donde su distribuidor.)
 - Las fallas que hayan sido causadas por una instalación defectuosa, una conexión falsa, un uso inadecuado (ver el manual del usuario), un desgaste o por una exposición a violencia externa.
 - Aparatos reparados de forma inadecuada o modificados, que no hayan sido abiertos por nosotros.
 - Daños ocasionados a otros equipos
 - El reembolso que se pague a terceros por la reparación de daños, sin nuestro previo consentimiento.

Serdecznie dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup produktu firmy Oehlbach®. Prosimy o szczegółowe zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. Pozwoli to na zachowanie nieograniczonej sprawności urządzenia.

Oehlbach HighWay Splitter jest rozdzielaczem HDMI obsługującym rozdzielczości 4k (2160p). Sygnał HDMI wysokiej rozdzielczości może być równocześnie emitowany na dwa wyjścia HDMI. Rozdzielacz gwarantuje niezawodny przekaz sygnału bez żadnych zakłóceń. Wytrzymała obudowa aluminiowa zapewnia trwałość i chroni przed zakłóceniami. Perfekcyjna i niezawodna przewodność dzięki stykom HDMI pokrytym 24-karatowym złotem.

Funkcje

- Równoczesne wyświetlanie jednego źródła HDMI na dwóch różnych urządzeniach docelowych
- Wejście HDMI (Input) i dwa wyjścia HDMI (Output)
- Przełącznik EDID DIP dla ustawień eksperckich, patrz strona 20 (najlepsze możliwe ustawienie domyślne)



pisar na maszynie	Rozgałęźnik sygnału dla HDMI® 4K@60Hz YUV 4:4:4:4
porty, kontrole	1 x wejście HDMI®, 2 x wyjście HDMI®, zasilanie DC5V/1A, EDID DIP
zakres dostawy	Rozgałęźnik HDMI®, ręczny, zasilacz sieciowy
rezolucje	4K@24/25/30/60Hz, 1080p@50/60Hz, 1080i@50/60Hz, 720p@50/60Hz, 576p@50Hz, 576i@50Hz, 480p@60Hz, 480i@60Hz
formaty audio	Standardowy dźwięk, DSD (Direct Stream Digital) i HD(HBR) Dźwięk
wymiary (WxHxD), waga	165 x 60 x 25 mm, 0,380 kg

Obsługa

Podłączyć wejście HDMI „INPUT” do urządzenia źródłowego. Następnie oba wyjścia HDMI „OUTPUT1” i „OUTPUT2” można połączyć z żądanym urządzeniem docelowym. Połączyć znajdujący się w zestawie zasilacz sieciowy. Prawidłowe podłączenie kabla HDMI sygnalizowane jest przez kontrolkę diodową. Przełączniki EDID DIP oferują możliwość dostosowania formatów wideo i audio dla urządzeń wyjściowych (patrz tabela, strona 20), ale ustawienie domyślne (MIX3) jest najlepsze w większości przypadków użycia.

Wskazówki

Aby uniknąć ryzyka wybuchu pożaru, zwarcia lub uszkodzenia produktu, należy przestrzegać następujących zasad:

1. Nie wystawiać produktu na działanie deszczu lub wilgoci. Nie ustawiać na urządzeniu naczyń napęcznionych wodą.
2. Nie instalować urządzenia w regale na książki, zabudowanej szafie lub na podobnych wąskich przestrzeniach. Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo wentylowane.
3. Aby uniknąć zwarcia lub pożaru wskutek przegrzania, nie przykrywać urządzenia ani nie odkładać na nim żadnych przedmiotów.
4. Nie ustawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piece itd.
5. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu otwartych źródeł ognia lub świec.
6. Urządzenie czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
7. W zależności od zestawionych urządzeń może dojść do ograniczenia funkcji.
8. W razie konieczności skorzystania z serwisu należy zwrócić się do wykwalifikowanego personelu serwisowego.
9. Używać wyłącznie zasilaczy i akcesoriów dopuszczonych przez producenta.

Spełnienie wymagań dyrektyw UE

Ten produkt może nosić znak CE. Spełnia on wymagania dyrektywy UE w sprawie niskiego napięcia 2014/35/WE, dyrektywy UE 2014/30/WE, dyrektywy UE RoHS 2002/95/WE, dyrektywy UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) 2002/96/WE. Bezpłatną kopię deklaracji zgodności można otrzymać, kontaktując się z punktem sprzedaży, działem handlowym lub siedzibą firmy Oehlbach Kabel GmbH. Dane teleadresowe można znaleźć na stronie <http://www.oehlbach.com>.

POL

Gwarancja

Gratulacje! Dzięki dobrej decyzji stał/a się Pan/i posiadaczem produktu OEHLBACH®. Produkty OEHLBACH® dzięki swojej wysokiej jakości cieszą się na całym świecie ogromną popularnością. Wysoka jakość wykonania umożliwia nam udzielanie na ten produkt OEHLBACH® 2-letniej gwarancji. Podczas całego procesu produkcyjnego produkty OEHLBACH® poddawane są bieżącej kontroli i różnym testom. W razie konieczności skorzystania z serwisu należy pamiętać o następujących kwestiach:

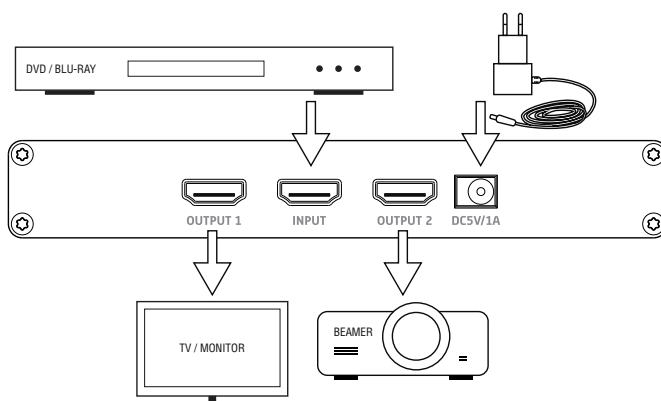
1. Okres gwarancyjny rozpoczyna się z momentem zakupu produktu.
2. W okresie gwarancyjnym usuwamy ewentualne wady, które w sposób udokumentowany dotyczą materiału i procesu produkcyjnego, stosując wg własnego wyboru wymianę lub naprawę uszkodzonych części. Wszelkie inne roszczenia, w szczególności redukcja ceny lub odstąpienie od umowy kupna-sprzedaży, odszkodowanie czy szkody następne, są wykluczone. Świadczenie gwarancyjne nie zmienia okresu gwarancyjnego.
3. Nie wolno wykonywać nieodpowiednich manipulacji przy produkcie.
4. W razie konieczności skorzystania z gwarancji należy zwrócić się najpierw do swojego sprzedawcy. Jeżeli konieczne okaże się przesłanie produktu do nas, należy zapewnić
 - aby produkt został przesłany w nienaruszonym oryginalnym opakowaniu
 - z załączonym dowodem zakupu.
5. Gwarancji nie podlegają:
 - elementy świetlne / części eksploatacyjne
 - widoczne lub niewidoczne szkody transportowe (reklamacje w zakresie takich szkód należy składać bezpośrednio sprzedawcy w firmie transportowej, na kolei lub pocztą),
 - rysy na częściach metalowych, osłonie frontowej itp. (takie uszkodzenia należy zgłaszać bezpośrednio sprzedawcy w ciągu 5 dni od momentu zakupu).
 - wady powstałe w wyniku nieprawidłowego ustawienia, błędnego podłączenia, nieprawidłowej obsługi (patrz instrukcja obsługi), nadmiernego obciążenia lub innego działania przy użyciu siły,
 - nieprawidłowo naprawione lub zmienione urządzenia, które nie były otwierane przez nas, lecz przez osoby trzecie,
 - szkody następne w urządzeniach innych producentów,
 - zwrot kosztów usuwania szkody przez osoby trzecie bez naszej uprzedniej zgody.

Ευχαριστούμε πολύ που επιλέξατε ένα προϊόν ποιότητας της Oehlbach®. Διαβάστε αυτές τις οδηγίες χειρισμού προσεκτικά για να διασφαλίσετε την σωστή και απρόσκοπτη λειτουργία της συσκευής.

Το HighWay Splitter της Oehlbach είναι ένα διανομέας HDMI που υποστηρίζει format 4k (2160p). Ένα ψηφιακό σήμα HDMI υψηλής ανάλυσης αναπαράγεται ταυτόχρονα σε δύο εξόδους HDMI. Το splitter εγγυάται την ασφαλής και χωρίς απώλειες μετάδοση του σήματος. Το σταθερό περίβλημα από αλουμίνιο είναι πολύ ανθεκτικό και προστατεύει έναντι τυχόν παρεμβολών. Ακόμη και οι επικρυσωμένες επαφές HDMI 24 καρατίων εγγυώνται βέλτιστη αγωγιμότητα και ασφαλή σύνδεση.

Λειτουργίες

- Ταυτόχρονη προβολή μιας πηγής HDMI σε δύο διαφορετικές τερματικές συσκευές
- Μία είσοδος HDMI (Input) και δύο εξοδοί HDMI (Output)
- EDID διακόπτης DIP για τις ρυθμίσεις εμπεριγνώνων, δείτε τη σελίδα 20 (το καλύτερο δυνατό από προεπιλογή)



τύπος	Διαχωριστής σήματος για HDMI® 4K @ 60Hz YUV 4: 4: 4
τα λήμνια, τους ελέγχους	1 x είσοδος HDMI®, 2 x εξόδους HDMI®, τροφοδοσία DC5V / 1A, EDID DIP
πεδίο εφαρμογής της παράδοσης	Διαχωριστής HDMI®, εγχειρίδιο, τροφοδοτικό
ψηφισμα	4K @ 24/25/30 / 60Hz, 1080p @ 50 / 60Hz, 1080i @ 50 / 60Hz, 720p @ 50/60 Hz, 576p @ 50Hz, 576i @ 50Hz, 480p @ 60Hz, 480i @ 60Hz
ήχου	Τυπικό ήχο, DSD (Direct Stream Digital) και ήχος HD (HBR)
(WxHxD), βάρος	165 x 60 x 25 mm, 0,380 kg

Χειρισμός

Συνδέστε την είσοδο HDMI «INPUT» με την συσκευή-πηγή. Στη συνέχεια μπορείτε να συνδέσετε τις δύο εξόδους HDMI «OUTPUT1» και «OUTPUT2» με τις συσκευές προορισμού που θέλετε. Μετά μπορείτε να συνδέσετε το τροφοδοτικό. Αν η σύνδεση των καλωδίων HDMI έχει γίνει σωστά ανάβει για κάθε ένα μία λυχνία ελέγχου LED. Οι διακόπτες DID EDID προσφέρουν την δυνατότητα προσαρμογής των μορφών βίντεο και ήχου για τις συσκευές εξόδου (βλ. Πίνακα, σελίδα 20), αλλά η προεπιλεγμένη ρύθμιση (MIX3) είναι η καλύτερη για τις περισσότερες περιπτώσεις χρήσης.

Υποδείξεις

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτρικού βραχυκυκλώματος ή άλλης βλάβης του προϊόντος, τηρήστε τα παρακάτω:

1. Μην τοποθετείτε το προϊόν σε υγρά μέρη. Μην ακουμπάτε σκεύη με νερό πάνω στην συσκευή.
2. Μην τοποθετείτε την συσκευή σε βιβλιοθήκες, εντοιχιζόμενες ντουλάπες ή σε άλλα στενά έπιπλα. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή εξαερίζεται επαρκώς.
3. Για να αποφύγετε την πρόκληση βραχυκυκλώματος ή πυρκαγιάς από ενδεχόμενη υπερθέρμανση της συσκευής, μην την καλύπτετε και μην ακουμπάτε πάνω της αντικείμενα.
4. Μην τοποθετείτε την συσκευή κοντά σε πηγές θέρμανσης, όπως π.χ. καλοριφέρ, φούρνους κ.ο.κ.
5. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε ανοιχτές φωτιές ή κεριά.
6. Καθαρίζετε την συσκευή χρησιμοποιώντας μόνο ένα στεγνό πανί.
7. Ανάλογα με το συνδυασμό των συσκευών ενδέχεται να υπάρξουν περιορισμοί στη λειτουργία του.
8. Σε περίπτωση που η συσκευή χρειάζεται σέρβις, απευθυνθείτε μόνο σε εξειδικευμένο προσωπικό.
9. Χρησιμοποιείτε μόνο, συγκεκριμένα από τον κατασκευαστή, τροφοδοτικά και εξαρτήματα.

Τήρηση των οδηγιών της ΕΕ

Το προϊόν αυτό μπορεί να φέρει τη σήμανση CE. Ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της οδηγίας 2014/35/EK σχετικά με την χρήση ηλεκτρολογικού υλικού εντός ορισμένων ορίων τάσης, της οδηγίας 2014/30/EK σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, της οδηγίας 2002/95/EK σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, την οδηγία 2002/96/EK σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Μπορείτε να λάβετε ένα δωρεάν αντίτυπο της δήλωσης συμμόρφωσης, επικοινωνώντας με τον έμπορο, τον υπεύθυνο διανομών/πωλήσεων ή τα κεντρικά γραφεία της Oehlbach Kabel GmbH. Τα στοιχεία επικοινωνίας βρίσκονται εδώ: <http://www.oehlbach.com>.

GRE

Εγγύηση

Συγχαρητήρια! Χάρη στην έξυπνη επιλογή σας είστε κάτοχος ενός προϊόντος OEHLBACH®. Τα προϊόντα OEHLBACH® είναι ιδιαίτερα αγαπητά σε όλο τον κόσμο χάρη στην εξαιρετική τους ποιότητα. Χάρη στην ποιότητα των προϊόντων μας, μπορούμε να παρέχουμε 2ετή εγγύηση για αυτό το προϊόν OEHLBACH®. Τα προϊόντα OEHLBACH® ελέγχονται συνεχώς καθ' όλη τη διάρκεια της παραγωγής. Σε περίπτωση που χρειαστείτε σέρβις προσέξτε τα εξής:

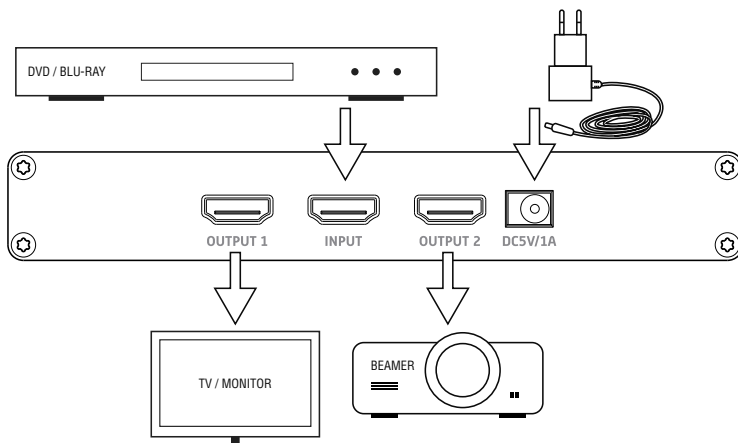
1. Η διάρκεια της εγγύησης αρχίζει με την αγορά του προϊόντος.
2. Στα πλαίσια της εγγύησης αποκαθίστανται ενδεχόμενα ελαττώματα, που οφείλονται αποδεδειγμένα σε σφάλματα υλικού ή παραγωγής. Σας προσφέρουμε με δική μας επιλογή είτε την αντικατάσταση του προϊόντος είτε την επισκευή του ελαττωματικού τμήματος. Αποκλείονται περαιτέρω αξιώσεις, ειδικά αξιώσεις από μείωση του τιμήματος, αναστροφή της πώλησης, αποζημίωση ή παρεπόμενες ζημιές. Η διάρκεια της εγγύησης δεν θίγεται από ενδεχόμενη παροχή εγγύησης εκ μέρους μας.
3. Δεν επιτρέπεται να έχουν εκτελεσθεί στο προϊόν εσφαλμένες επεμβάσεις.
4. Σε περίπτωση αξίωσης εγγύησης αποτανθείτε πρώτα προς το ειδικό σας κατάστημα. Εάν χρειαστεί να αποσταλεί το προϊόν σε εμάς, φροντίστε να αποσταλεί
 - το προϊόν σε άψογη αρχική συσκευασία.
 - και να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς.
5. Από την εγγύηση εξαιρούνται:
 - Φωτιστικά μέσα / Αναλώσιμα
 - Ζημιές κατά τη μεταφορά, ορατές ή μη (ενδεχόμενες διαμαρτυρίες για παρόμοιες ζημιές να αποστέλλονται αμέσως προς την μεταφορική εταιρεία, προς την εταιρεία αιδηροδρόμων ή ταχυδρομείου.)
 - γρατσουνιές σε μεταλλικά τμήματα, μπροστινά καλύμματα κλπ. (Αυτά τα ελαττώματα να κοινοποιούνται εντός 5 ημερών μετά την ημέρα της αγοράς προς το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε την αντένα.)
 - Σφάλματα που οφείλονται σε όχι σωστή τοποθέτηση, λάθος σύνδεση, λάθος χειρισμό (βλέπε οδηγίες χρήσης), ιδιαίτερη επιβάρυνση ή εξωτερική άσκηση βίας.
 - Συσκευές που επισκευάστηκαν λάθος ή τροποποιήθηκαν και ανοίχθηκαν όχι από εμάς.
 - Παρεπόμενες ζημιές σε άλλες συσκευές
 - Πληρωμή επισκευής από τρίτους χωρίς την προηγούμενη συναίνεσή μας.

Благодарим за приобретение качественного продукта фирмы Oehlbach®. Внимательно прочитайте это руководство по эксплуатации, чтобы обеспечить неограниченное и бесперебойное функционирование устройства.

Oehlbach HighWay Splitter – это HDMI-разветвитель с поддержкой 4k (2160p). Цифровой HDMI-сигнал высокого разрешения одновременно выводится на двух HDMI-выходах. Разветвитель гарантирует надежную передачу сигнала без потерь. Стабильный алюминиевый корпус обеспечивает прочность и экранирует от помех. Позолоченные HDMI-контакты (24 карата) дают самую лучшую проводимость и надежность.

Функции

- Одновременная индикация одного источника HDMI на двух разных целевых устройствах
- Один HDMI-вход (Input) и два HDMI-выхода (Output)
- EDID DIP-переключатель для экспертных настроек, см. стр. 20 (наилучшая возможная настройка по умолчанию)



набирать (на клавиатуре)	Сигнальный сплиттер для HDMI® 4K@60Hz YUV 4:4:4
порты, органы управления	1 вход HDMI®, 2 выхода HDMI®, источник питания DC5V/1A, EDID DIP
комплект поставки	HDMI® сплиттер, ручной, блок питания, блок питания
постановления	4K@24/25/30/60Hz, 1080p@50/60Hz, 1080i@50/60Hz, 720p@50/60Hz, 576p@50Hz, 576i@50Hz, 480p@50Hz, 480i@60Hz, 480i@60Hz
аудиоформаты	Стандартное аудио, DSD (Direct Stream Digital) и HD (HBR) Audio
габариты (ШхГхД), масса	165 x 60 x 25 мм, 0,380 кг

Управление

Соедините HDMI-вход „INPUT“ с устройством-источником. Затем оба HDMI-выхода „OUTPUT1“ и „OUTPUT2“ можно соединить с выбранными целевыми устройствами. Теперь подключите блок питания из комплекта поставки. Правильность подключения HDMI-кабелей подтверждается контрольным светодиодом. EDID DIP-переключатели обеспечивают возможность настройки форматов видео и аудио для устройств вывода (см. таблицу, стр. 20), но настройка по умолчанию (MIX3) является лучшей для большинства случаев использования.

Указания

Во избежание опасности возгорания, короткого замыкания или повреждения изделия выполняйте следующие указания:

1. Не подвергайте изделие воздействию дождя или влаги. Не ставьте на устройство сосуды с водой.
2. Не ставьте устройство на книжных полках, во встроенных шкафах или на других местах с недостатком свободного пространства. Убедитесь в том, что устройство хорошо вентилируется.
3. Чтобы предупредить короткое замыкание или возгорание вследствие перегрева, устройство нельзя накрывать или ставить на него разные предметы.
4. Не располагайте устройство вблизи от источников тепла, таких как системы отопления, печи и т.п..
5. Не использовать вблизи от открытого огня или свечей.
6. Протирайте устройство только сухой салфеткой.
7. В зависимости от конфигурации устройства функциональность может ограничиваться.
8. Если необходимо техническое обслуживание устройства, обращайтесь только к квалифицированным специалистам.
9. Используйте только блоки питания и аксессуары, допущенные к использованию изготовителем.

Соблюдение директив ЕС

Это изделие может маркироваться символом CE. Оно отвечает Директиве ЕС по низковольтному оборудованию 2014/35/EU; Директиве ЕС об интегрированном предотвращении и уменьшении загрязнения окружающей среды 2014/30/EG; Директиве об ограничении использования некоторых вредных веществ в электрическом и электронном оборудовании 2002/95/EG; Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) 2002/96/EG. Бесплатную копию декларации о соответствии можно получить в магазине, представителе или головном офисе Oehlbach Kabel GmbH. Контактная информация приведена здесь: <http://www.oehlbach.com>.

Гарантия

Поздравляем! Благодаря разумному выбору вы стали владельцем продукта компании OEHLBACH®. Продукты компании OEHLBACH® отличаются высоким качеством отличного бренда во всем мире. Этот стандарт высокого качества позволяет предоставить продукту OEHLBACH® 2 года гарантии. OEHLBACH®-Продукты подвергаются постоянному контролю и проверке в течение всего процесса изготовления. В случае сервисного обслуживания обратите внимание на следующее:

1. Срок гарантии начинается с момента покупки изделия.
2. В течение гарантийного срока мы устраняем возможные недостатки, которые бесспорно основаны на дефектах материала или производства, на наше усмотрение посредством замены или ремонта дефектных деталей. Дополнительные требования, особенно к снижению цены, аннулированию покупки, компенсации ущерба или косвенным убыткам, исключены. Оказание нами гарантийных услуг не влияет на срок гарантии.
3. На продукте не должно быть следов неправомерного вмешательства.
4. При использовании гарантии обращайтесь вначале к вашему дилеру. Если необходимо будет отправить изделие на наш адрес, то вам следует обеспечить то, чтобы
 - изделие было отправлено в безупречной оригинальной упаковке,
 - была приложена квитанция о покупке.
5. Из гарантии исключены:
 - осветительный прибор / быстроизнашиваемые детали
 - транспортные повреждения, видимые или невидимые (рекламации за такие повреждения должны немедленно подаваться на транспортную фирму, железную дорогу или почту).
 - царапины на металлических деталях, передних крышках и т.д. (рекламации на эти дефекты должны подаваться в течение 5 дней после покупки непосредственно вашему продавцу).
 - дефекты, которые появились в результате неправильного монтажа, ошибочного подсоединения, неправильного обслуживания (смотри руководство по эксплуатации), нагрузки или внешнего насильственного воздействия.
 - неправильно отремонтированные или измененные устройства, которые были открыты не нашими специалистами, а посторонними лицами.
 - косвенные повреждения от устройств других фирм
 - возмещение расходов при устранении повреждений третьими лицами без нашего предварительного согласия.

EDID DIP (Experten Modus / expert mode)



Schalter nach oben = „1“
Switch up means = „1“



Schalter nach unten = „0“
Switch down means = „0“

Status	1	2	3	4	EDID information
	0	0	0	0	4k@60Hz 2CH
	1	0	0	0	4k@60Hz 7.1CH
	0	1	0	0	4k@30Hz 2CH
	1	1	0	0	4k@30Hz 7.1CH
	0	0	1	0	1080p@60Hz 2CH
	1	0	1	0	1080p@60Hz 7.1CH
	0	1	1	0	1080i@60Hz 2CH
	1	1	1	0	1080i@60Hz 7.1CH
	0	0	0	1	1080p@50Hz 2CH
	1	0	0	1	1080P@50Hz 7.1CH
	0	1	0	1	4K@30Hz HDR
	1	1	0	1	4K@60Hz HDR
	0	0	1	1	Copy once
	1	0	1	1	MIX1
	0	1	1	1	MIX2
Standard	1	1	1	1	MIX3

Copy Once: **DE** Nur das zuerst am Ausgang angeschlossene Gerät (sofern angeschaltet) wird zur Signalbestimmung herangezogen.

EN Only the device first connected to the output (if switched on) is used to determine the signal.

MIX1: **DE** Es wird das niedrigste Audioformat und das niedrigste Videoformat verwendet.

EN Lowest format of audio, and lowest format of video is used.

MIX2: **DE** Es wird das höchste Audioformat verwendet und das Videosignal wird heruntergerechnet.

EN Highest format of audio and compose down scaling of video is used.

MIX3: **DE** Das niedrigste Audioformat beider Ausgabegeräte wird verwendet. Wenn eines der Ausgabegeräte kein 4K Signal unterstützt, wird das Videosignal für dieses Ausgabegerät heruntergerechnet und bleibt für das andere 4k Ausgabegerät in 4k erhalten.

EN The lowest format of audio of both output devices is used. If one of the output devices does not support a 4K signal, compose down scaling of video is used for this output device. The 4k output device still receive 4k.

Bitte beachten: **DE** Nur ein HDMI 4K@60Hz(YCbCr4:4:4 oder YCbCr4:2:0) Signal wird zu 1080P@60Hz heruntergerechnet.

Please note: **EN** Only a HDMI 4K@60Hz(YCbCr4:4:4 or YCbCr4:2:0) signal is downscaled to 1080P@60Hz.

Technische Details / technical details

Anschlüsse / Ports	1x HDMI Input 2x HDMI Output Netzteil DC5V/1A
Bedienelemente / Operating elements	EDID DIP
Auflösung / resolution	4K@24/25/30/60Hz, 1080p@50/60Hz, 1080i@50/60Hz, 720p@50/60Hz, 576p@50Hz, 576i@50Hz, 480p@60Hz, 480i@60Hz
Audioformat	standard audio, DSD Direct Stream, Digital / HD(HBR) audio
Leistung / Power output	<5W
TMDS Signal	0.5~1.5Vp-p(TMDS)
DDC Signal	5Vp-p(TTL)
Maße (BxHxT) / Dimensions (WxHxD)	165 x 60 x 25 mm
Gewicht, Weight	0,380 kg

- UHD HDMI Splitter 1:2
- HDR
- HDMI 2.0 Version
- HDMI 3D
- HDCP 2.2 Version
- Aluminium Stranggussgehäuse (aluminium housing)
- EDID
- Control-LED
- Power-LED
- Temperatur(e) -20 / +70 °C
- Luftfeuchte / air humidity: 20-90% (keine Kondensation / no condensation)

Manual_6048_10-05-2019_v1.0



OEHLBACH® Kabel GmbH

Frankfurter Straße 720 - 726 D-51145 Köln

Tel.: + 49 2203 2974 - 700 Fax: + 49 2203 2974 - 729

www.oehlbach.com E-Mail: infoline@oehlbach.de
